

La Garde de l'Yser — The Watch on the Yser



Depuis la fin de 1914, l'armée belge, inébranlable à son poste, monte la garde sur les positions qu'elle a su maintenir lors de la bataille de l'Yser. 1. Un poste avancé au milieu des inondations. 2. Le chemin de circulation vers le vieux fort de Knocke. 3. Une passerelle conduisant aux avant-postes. 4. Un boyau vers Dixmude. 5. Un poste dangereux devant Dixmude. 6. Au confluent de l'Yser et du canal de l'Yser. 7. Observateur d'artillerie aux premières lignes examinant au périscope les effets d'un tir de démolition sur les tranchées allemandes. 8. Sentinelle devant les ruines de Nordschoote.

From the end of 1914, the Belgian army, unshaken, is keeping good watch on the positions it was able to secure and maintain during the battle of the Yser. 1. An outpost in the middle of the flooding. 2. The road towards the old fort of Knocke. 3. A foot bridge leading to the outposts. 4. A sap near Dixmude. 5. A dangerous post outside Dixmude. 6. The confluence of the Yser and Yser Canal. 7. First line artillery observer watching at the results of a destructive fire on the German trenches, through his periscope. 8. Sentry before the ruins of Nordschoote.

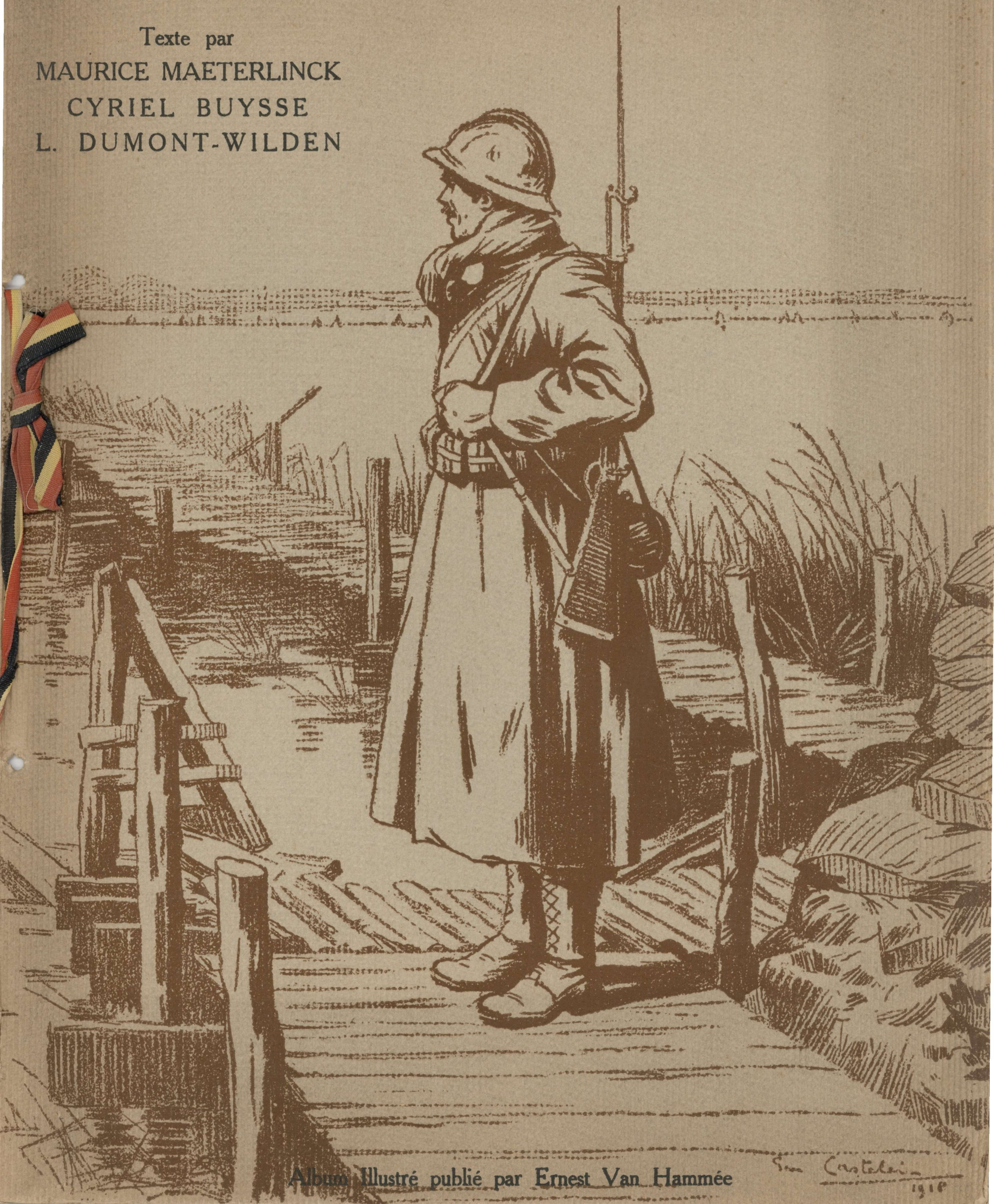
LA BELGIQUE EN GUERRE

Texte par

MAURICE MAETERLINCK

CYRIEL BUYSSE

L. DUMONT-WILDEN



Album illustré publié par Ernest Van Hammée

Van Costelein
1918